Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

Herausgeber: Le messager suisse

Band: - (2000)

Heft: 127-128: Numéro spécial : calendrier 2000

Artikel: Les Maillons du Messager suisse

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-847601

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

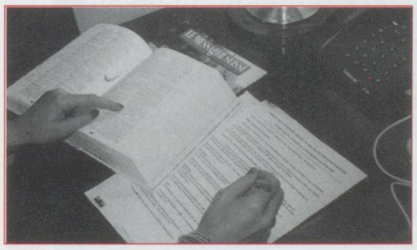
Les Maillons du Messager Suisse

Votre magazine est régi par un ensemble de métiers qui mis bout à bout, forment ce que nous appellons plus communément « la chaîne graphique » C'est surtout une chaîne de personnages passionnés par leur métier, amoureux de la Suisse, animés par un formidable esprit d'équipe, qui relèvent la sortie de chaque numéro comme un défi.

Une fois les articles écrits et remis par les journalistes...

Le secrétaire de rédaction, les relit, les corrige, recherche les photos et les illustrations. Parallèlement, il répond au nom de la rédaction aux lecteurs, organise les réunions de rédaction, contrôle la mise en page... Ce poste stratégique est le seul en contact avec tous les maillons de la chaîne.

Pour un magazine de qualité...



Il faut une relecture, beaucoup de concentration, un dictionnaire et une bonne connaissance du code de correction pour chasser les fautes : de style, d'orthographe, de temps, de grammaire, de sens ; Sans oublier les erreurs de dates, de noms, de lieux et en conservant les helvétismes. De nos jours le dictionnaire intégré d'un ordinateur ne remplace pas encore la relectrice, sa culture et ses connaissances, qui lui permettent de respecter la sensibilité de l'auteur.

La partie économique du *Messager Suisse* se joue sur le recrutement de nouveaux abonnés et sur la publicité.
La responsable de la promotion est en charge de la partie commerciale et publicitaire. Elle contacte les annonceurs, monte les opérations promotionnelles, organise les manifestations spéciales, gère la promotion du titre. Ce

métier est à la recherche d'idées nouvelles qui séduisent, tout en étant rentables.

Tous les éléments du magazine sont rassemblés pour aborder le maillon suivant...

Le directeur artistique, choisit parmi la sélections de photos, met en page les textes sur son ordinateur ; il donne une harmonie au texte et à l'image tout en respectant l'esprit rédactionnel. La création se doit aussi de respecter l'identité du magazine et suit une charte grahique très rigoureuse.
Mais l'artiste est aussi un technicien qui connaît les contraintes techniques des maillons à venir.

Le magazine est prêt à passer aux mains de la production...

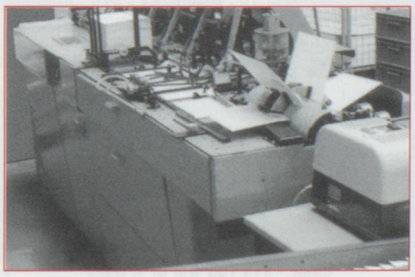
Le photograveur est un technicien spécialisé dans l'image, il scanne les visuels, contrôle la qualité des images. Dans cet atelier de photogravure, on fait les corrections de dernière minute et le magazine est géré par des machines informatisées très puissantes qui vont sortir des films.

Le papier est arrivé, plus de dix personnes vont intervenir...
L'imprimerie est l'entreprise qui réunit le plus

grand nombre de compétences, c'est la partie la plus visible de la chaîne graphique :
Une fois les films livrés, il faut les « monter » de façon à organiser les étapes suivantes, puis graver les plaques qui imprimeront le papier.
La machine est nettoyée et les plaques installées : il faut mettre l'encre, amener le papier, donner les premiers tours et contrôler la qualité de l'ensemble. Le processus d'impression est en cours, le *Messager Suisse* « roule » pendant près de quatre heures sous la surveillance du conducteur de machine.
Aussi appellé le couturier de l'imprimerie, le façonnier apportera ensuite la touche finale à votre magazine, en le découpant au format et en le reliant.

Pendant ce temps...
Toute au long de l'année la gestion de votre abonnement est suivie soigneusement par des opératrices qui saisissent vos coordonnées, gèrent les échéances, les encaissements, les changements d'adresse.

Le voyage peut commencer...



Avant d'arriver dans les boîtes aux lettres, le magazine est remis à un routeur qui va coller l'étiquette-adresse, mettre sous film et faire le colisage postal.

Chaque numéro suit le même trajet chaque mois avant d'être entre vos mains et c'est pour nous, chaque fois, une aventure pleine de rebondissements, qui n'a d'autre ambition que de vous divertir !

Un reportage de la rédaction